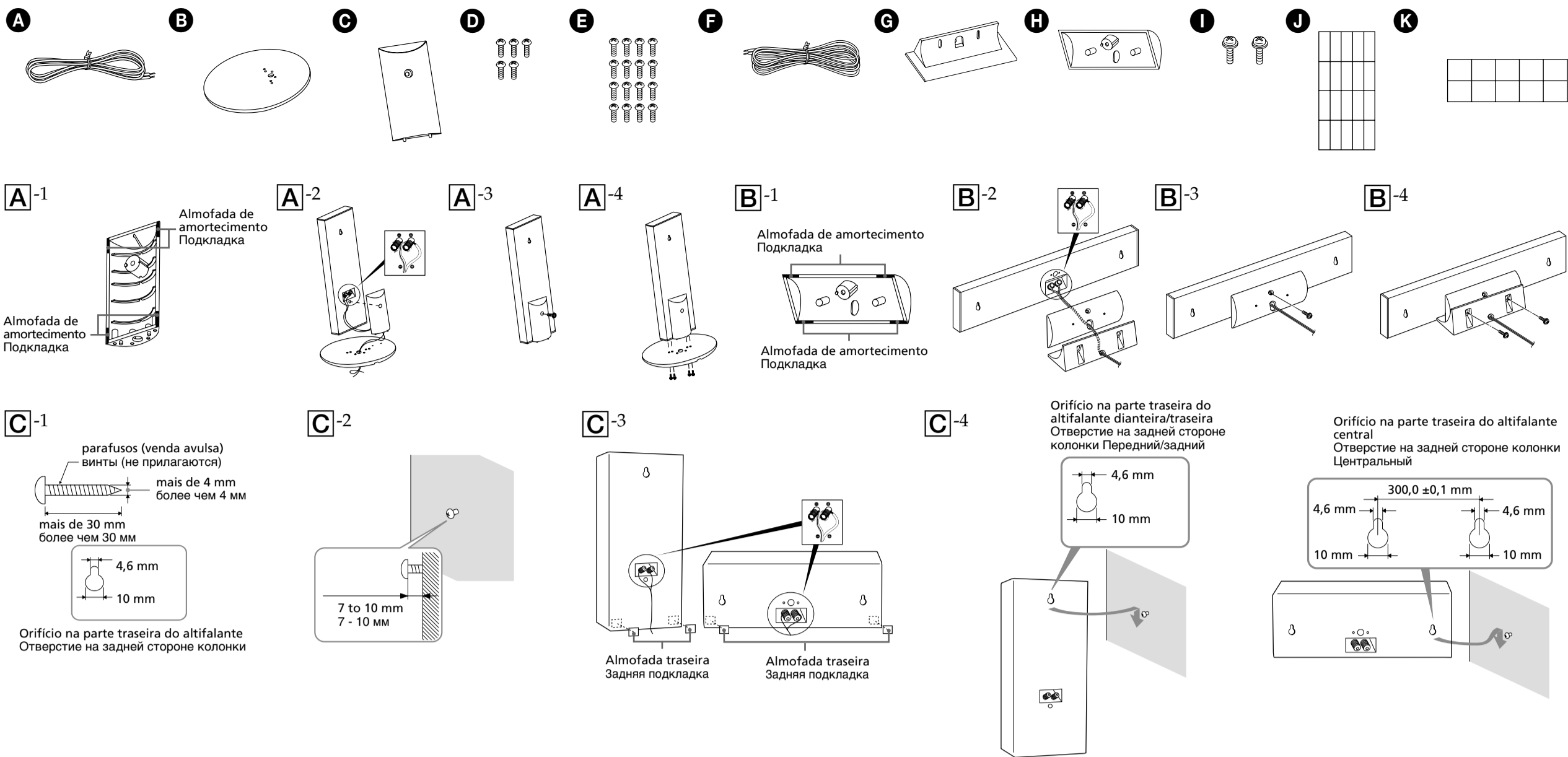


SONY

Home Theatre Speaker System

SA-FT3H

2-598-517-63(2)



Português

AVISO

Para evitar os riscos de incêndio ou de choques eléctricos, não exponha o aparelho à chuva ou à humidade.

Para evitar choques eléctricos, não abra a caixa. A assistência técnica só deve ser efectuada por pessoal qualificado.

Para evitar riscos de incêndio, não tape as ranhuras de ventilação do aparelho com jornais, toalhas, cortinas, etc. Não coloque velas acesas em cima do aparelho.

Para evitar riscos de incêndio ou choques eléctricos, não coloque recipientes com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, uma estante ou um armário.

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de reciclagem selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como residuo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o municipio onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Sobre este manual

OSA-FT3H é um sistema de altifalantes de 5,1 canais que consiste de dois altifalantes frontais, dois altifalantes perimétricos (não há diferença entre os altifalantes frontais e os altifalantes perimétricos), um altifalante central e um altifalante de graves auxiliar. Suporta Sony Digital Cinema Sound, Dolby® Pro Logic e Dolby Digital etc. e por isso destina-se especificamente a cinema em casa.

* "Dolby" e o símbolo com duplo D são marcas comerciais de Dolby Laboratories.

Precauções

Segurança

- Antes de ligar o sistema, certifique-se de que a tensão de funcionamento do sistema é idêntica à da rede eléctrica local.
- Mesmo quando o interruptor de alimentação estiver desligado, o aparelho não estará desligado da rede CA enquanto estiver ligado à tomada de parede.
- Desligue o sistema da tomada da rede eléctrica se não o utilizar por um período prolongado. Para desligar o cabo de alimentação, puxe a ficha. Nunca puxe o próprio fio.
- Se qualquer líquido ou objecto sólido penetrar na unidade, desligue o sistema e mande-o verificar por pessoal qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- O cabo de alimentação de CA só deve ser trocado num estabelecimento de reparações qualificado.
- Instale este sistema de maneira que o cabo de alimentação possa ser desconectado imediatamente da tomada da parede, no caso de ocorrer algum problema.

Funcionamento

- Não utilize o sistema de colunas com uma potência contínua que exceda a potência máxima de entrada do sistema.
- Se a polaridade das ligações dos altifalantes não estiver correcta, os tons graves serão fracos e a posição dos vários instrumentos ficará pouco definida.
- Um contacto entre fios descarnados da coluna pode provocar um curto-circuito.
- Antes de efectuar ligações, desligue a alimentação do amplificador para evitar danos no sistema de colunas.
- Não deve aumentar o volume de som até ao ponto de distorção.

Se a cor se tornar irregular quando estiver perto do ecrã de um televisor

Este sistema de colunas tem uma protecção antimagnética para possibilitar a sua instalação perto de um televisor. Mesmo assim, podem ser observadas cores irregulares em certos tipos de televisores.

Se observar cores irregulares...

→ Desligue o televisor, aguarde 15 a 30 minutos e ligue-o novamente.

Se observar cores irregulares outra vez...

→ Afaste as colunas do televisor.

Se houver sibilção

Mude a localização das colunas ou diminua o volume do som no amplificador.

Localização

• Não instale as colunas numa posição inclinada.

• Não coloque as colunas em locais:

- extremamente quentes ou frios
- empoeirados ou sujos
- excessivamente húmidos
- sujeitos a vibrações
- sujeitos à incidência directa da luz solar

• Tenha cuidado quando instalar a coluna num pavimento com um tratamento especial (encherado, oleado, polido, etc.), pois pode ficar manchado ou descolorado.

Limpeza

Limpe as colunas exteriormente com um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave ou água. Não use nenhum tipo de escova abrasiva, pó abrasivo ou solvente, tal como diluente, benzina ou álcool.

Se tiver dúvidas ou se surgirem problemas relacionados com o seu sistema de colunas, consulte o revendedor Sony da sua região.

Acessórios fornecidos e modos de instalação

Os altifalantes deste sistema podem ser instalados de 2 modos: 1. utilizando os suportes superiores de mesas, ou 2. serem instalados na parede. Os acessórios necessários para cada modo de instalação estão indicados na tabela abaixo.

Altifalantes frontais/perimétricos (Não há diferença entre os altifalantes frontais e os altifalantes perimétricos)

Acessórios fornecidos	Modos de instalação	
	Suporte superior de mesa	Instalação na parede
Para altifalantes frontais		
● Cabos de altifalantes (3,5 m) × 2	○	○
Para altifalantes perimétricos		
● Cabos de altifalantes (10 m) × 2	○	○
Para altifalantes frontais/perimétricos		
● Base do suporte superior de mesa × 4	○	
● Tampa do suporte superior de mesa × 4	○	
● Parafusos (M5) × 4	○	
● Screws (M3,5) × 16	○	
● Almofada de amortecimento × 16	○	
● Almofada traseira × 8		○

Altifalante central

Acessórios fornecidos	Modos de instalação	
	Suporte superior de mesa	Instalação na parede
● Cabos de altifalantes (3,5 m) × 1	○	○
● Base do suporte de altifalante central × 1	○	
● Adaptador do suporte de altifalante central × 1		○
● Parafusos (M5) × 1	○	
● Parafusos (M4) × 2	○	
● Almofada de amortecimento × 4	○	
● Almofada traseira × 2		○

Montagem

Fixação do suporte superior de mesa (A)

(Para altifalantes frontais/perimétricos)

- 1 Fixe a almofada ① na tampa do suporte superior de mesa ②.
- 2 Passe o cabo do altifalante ③ pelos orifícios da base do suporte superior de mesa ④ e da tampa do suporte superior de mesa ⑤ e depois ligue-o ao altifalante.
- 3 Prenda a tampa do suporte superior de mesa ⑥ ao altifalante utilizando os parafusos M5 ⑦.
- 4 Prenda a base do suporte superior de mesa ⑧ na tampa do suporte de mesa ⑨ utilizando os parafusos M3,5 ⑩.

Fixação do suporte de altifalante central (B)

(Para altifalantes central)

- 1 Fixe a almofada ① no adaptador do suporte de altifalante central ②.
- 2 Passe o cabo de altifalante ③ pelos orifícios existentes na base do suporte de altifalante central ④ e no adaptador do suporte de altifalante central ⑤ e depois ligue-o ao altifalante central.
- 3 Prenda o adaptador do suporte de altifalante central ⑥ no adaptador do suporte de altifalante central ⑦ com os parafusos M5 ⑧.
- 4 Prenda a base do suporte de altifalante central ⑨ ao adaptador do suporte de altifalante central ⑩ com os parafusos M4 ⑪.

Instalação dos altifalantes na parede (C)

Podrá instalar o seu sistema de altifalantes na parede.

- 1 Adquiria parafusos (venda avulsa) apropriados para o orifício existente na parte traseira de cada altifalante.
- 2 Aperte os parafusos na parede. Os parafusos devem ressaltar de 7 a 10 mm.
- 3 Ligue o cabo de altifalante no terminal de altifalante e depois fixe a almofada traseira ④ fornecida no altifalante.
- 4 Pendure os altifalantes sobre os parafusos.

Notas

- Utilize parafusos que sejam apropriados com o material e com a resistência da parede. Como a parede emboçada é particularmente frágil, fixe os parafusos firmemente numa viga e aperte-os contra a parede. Instale os altifalantes numa parede plana e vertical que possua reforço.
- Consulte uma loja de ferramentas para buscar os parafusos adequados para o material empregado na parede.
- A Sony não se responsabilizará por nenhum acidente ou dano provocado por instalações inadequadas, incapacidade de resistência da parede, ou instalação inapropriada de parafusos, desastres naturais, etc.

Русский язык

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание возгорания или поражения электрическим током держите аппарат в сухом, защищенном от влаги и дождя месте.

Во избежание поражения электрическим током не вскрывайте аппарат. За обслуживанием обращайтесь только к квалифицированному персоналу. Для предотвращения возгорания не закрывайте вентиляционные отверстия аппарата газетами, скатертями, занавесками и т.д. Кроме того, не ставьте на аппарат горящие свечи. Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не ставьте на аппарат предметы, наполненные жидкостью, например, вазы.

Нельзя устанавливать аппарат в ограниченном пространстве, например, в книжном шкафу или стеном шкафе.

Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония

О настоящем руководстве

Модель SA-FT3H является 5,1 канальной акустической системой, состоящей из двух фронтальных колонок, двух колонок окружающего звучания (фронтальные колонки и колонки окружающего звучания одинаковы), одной центральной колонки, и одного сабвуфера. Она поддерживает Sony Digital Cinema Sound, Dolby® Pro Logic и Dolby Digital и т.д., и тем самым увеличивает удовольствие, получаемое от просмотра фильмов.

* Долби, и символ с двойным "D" — товарные знаки фирмы Dolby Laboratories.

Меры предосторожности

- **По безопасности**
- Перед эксплуатацией системы надо проверить, что рабочее напряжение системы соответствует напряжению, принятому в вашем районе.
- Аппарат не отключается от источника переменного тока (сети), даже при выключении питания аппарата, до тех пор, пока кабель питания не будет отключен от сети.
- При длительном нахождении системы в нерабочем состоянии надо отключить ее от источника питания. При отключении шнура следует вынуть его, удерживая за штепсель. Никогда не тяните за кабель.
- Если жидкость или твердый предмет попал внутрь системы, то следует отсоединить систему от сети и перед дальнейшей эксплуатацией проверить ее у квалифицированного специалиста.
- Силовой шнур допускается заменять только в квалифицированном магазине обслуживания.
- Установите данную систему таким образом, чтобы в случае возможных неполадок, можно было немедленно отсоединить силовой кабель от сети.

- **По эксплуатации**
- Не допускается непрерывная работа акустической системы при мощности, превышающей наибольшую входную мощность системы.
- При неправильной полярности соединений громкоговорителей басовый тон будет слабым и положение разных инструментов - неясным.
- Соприкосновение оголенных проводов громкоговорителей на разъемах может привести к короткому замыканию.
- Перед выполнением соединений выключить питание усилителя во избежание повреждения акустической системы.
- Не следует повышать громкость до уровня, когда появляются искажения.

При обнаружении изменения цветности на экране находящегося вблизи телевизора

Настоящая акустическая система выполнена с магнитным экранированием, что позволяет разместить ее близко к телевизору. Однако неоднородность цвета может быть обнаружена на некоторых типах телевизора.

При обнаружении неоднородности цвета ...

→ Выключите телевизор, затем включите его снова через 15 - 30 минут.

При повторном обнаружении неоднородности цвета ...

→ Разместите громкоговорители дальше от телевизора.

При возникновении акустической обратной связи

Переставьте громкоговорители или уменьшите уровень громкости на усилителе.

По установке

- Не следует устанавливать громкоговорители в наклонное положение.
- Не следует устанавливать громкоговорители в помещении при следующих условиях:
 - чрезмерно повышенной или пониженной температуре
 - повышенной запыленности или загрязненности
 - высокой влажности
 - сильной вибрации
 - прямых солнечных лучах
- Соблюдайте осторожность при размещении громкоговорителя на полах, которые обработаны особым образом (натертых воском, покрашенных масляными красками, полированных и т.д.), так как это может привести к появлению пятен или изменению цвета.

По очистке

Очистите корпус громкоговорителей мягкой тряпкой, слегка смоченной раствором неагрессивного моющего средства или водой. Не применяйте никакие абразивные материалы, очищающие пасты или растворители, такие как спирт или бензин.

Если у вас есть какие-нибудь вопросы или проблемы, связанные с вашей акустической системой, посоветуйтесь с ближайшим дилером фирмы Sony.

Поставляемые аксессуары и способы установки

Колонки данной системы могут быть установлены 2-мя способами – с помощью настольных подставок или на стене. Необходимые аксессуары для каждого способа установки показаны в таблицах ниже.

Фронтальные колонки/колонок окружающего звучания (фронтальные колонки и колонки окружающего звучания одинаковы)

Поставляемые аксессуары	Способы установки	
	Настольная подставка	Настенная установка
● Кабель колонки (3,5 м) X 2	○	○

Для колонок окружающего звучания

● Кабель колонки (10 м) X 2	○	○
-----------------------------	---	---

Для фронтальных колонок/колонок окружающего звучания

● Основание настольной подставки X 4	○	
● Крышка настольной подставки X 4	○	
● Винты (M5) X 4	○	
● Винты (M3,5) X 16	○	
● Подкладка × 16	○	
● Задняя подкладка × 8		○

Центральная колонка

Поставляемые аксессуары	Способы установки	
	Настольная подставка	Настенная установка
● Кабель колонки (3,5 м) X 1	○	○
● Основание подставки центральной колонки X 1	○	
● Регулировщик подставки центральной колонки X 1	○	
● Винты (M5) X 1	○	
● Винты (M4) X 2	○	
● Подкладка × 4	○	
● Задняя подкладка × 2		○

Сборка

Установка настольной подставки (A)

(Для фронтальных колонок/колонок окружающего звучания)

- 1 Установите прокладку ① на крышке настольной подставки ②.
- 2 Протяните кабель ③ через отверстия основания настольной подставки ④ и крышки настольной подставки ⑤ и подсоедините его к колонке.
- 3 Прикрепите крышку настольной подставки ⑥ к колонке с помощью винтов M5 ⑦.
- 4 Прикрепите основание настольной подставки ⑧ к крышке настольной подставки ⑨ винтами M3,5 ⑩.

Установка подставки центральной колонки (B)

(Для центральной колонки)

- 1 Приложите подкладку ① к регулировщику подставки центральной колонки ②.
- 2 Протяните кабель ③ через отверстия основания подставки центральной колонки ④ и регулировщика подставки центральной колонки ⑤ и подсоедините его к центральной колонке.
- 3 Прикрепите регулировщик подставки центральной колонки ⑥ к центральной колонке винтами M5 ⑦.
- 4 Прикрепите основание подставки центральной колонки ⑧ к регулировщику подставки центральной колонки ⑨ винтами M4 ⑩.

Установка колонок на стену (C)

Можно установить колонку на стену.

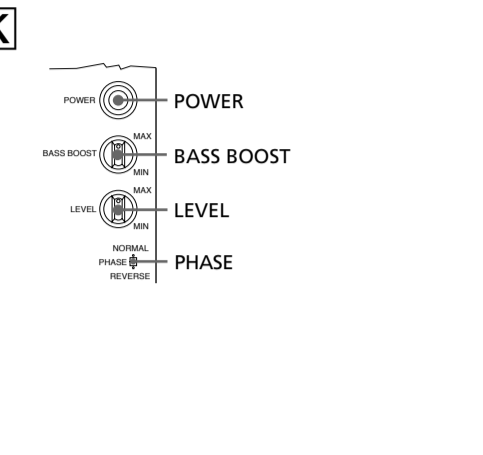
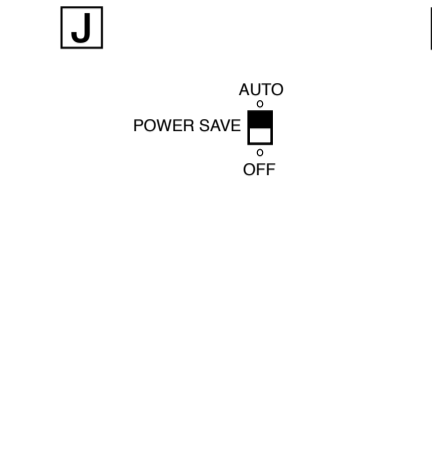
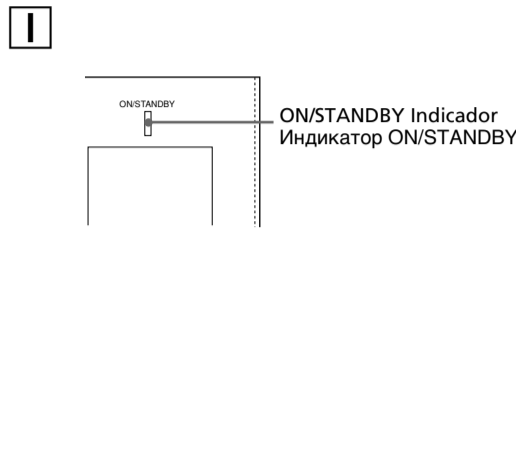
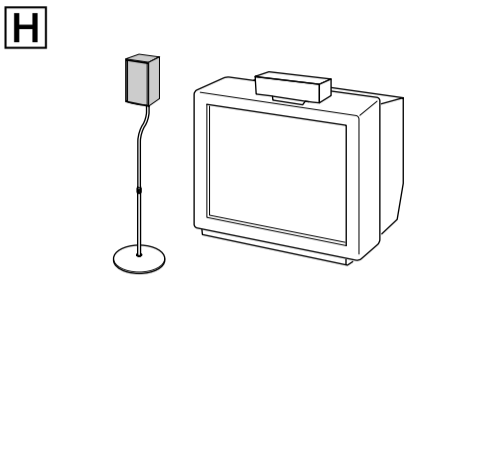
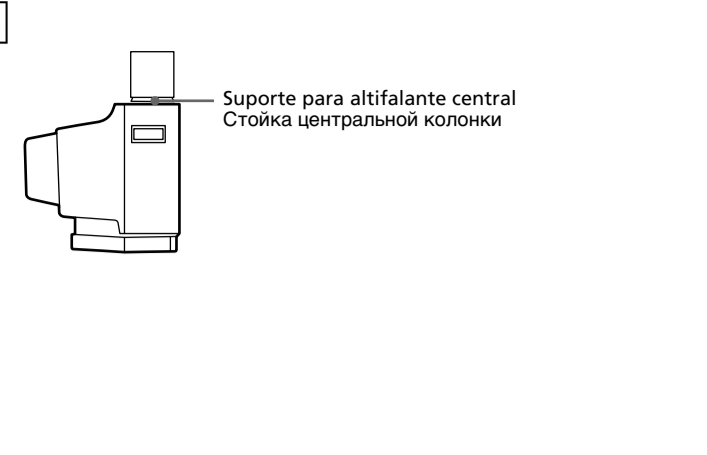
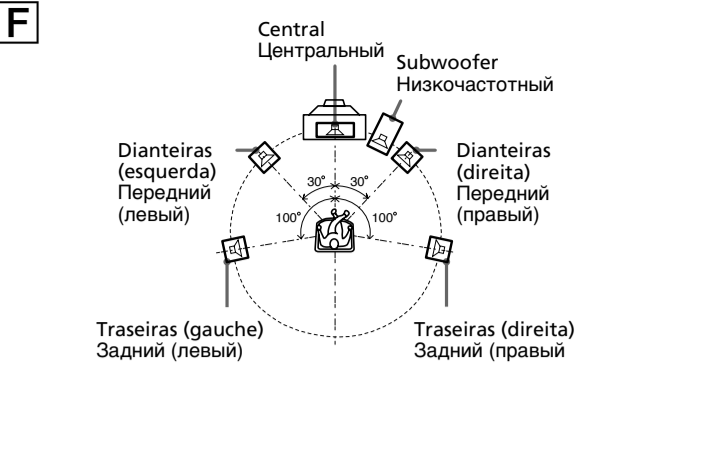
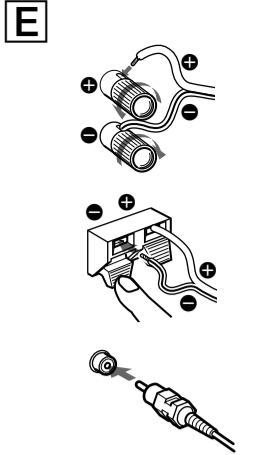
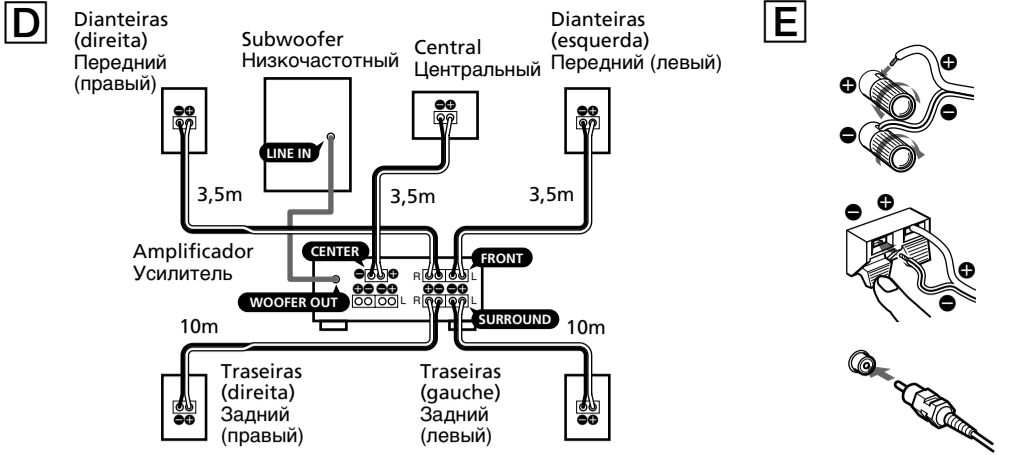
- 1 Подготовьте винты (не прилагаются), совпадающие с отверстием на задней стороне колонки.
- 2 Прикрутите винты к стене. Винты должны войти на 7-10 мм.
- 3 Подсоедините шнур колонки к терминалу колонки, затем прикрепите поставляемую заднюю подкладку ③ к колонке.
- 4 Повесьте колонки на винты.

Примечания

- Используйте винты, подходящие к материалу и прочности стены. Так как штукатурка стены особенно хрупкая, прочно прикрутите винты к балке и зафиксируйте их на стене. Установите колонки на вертикальной и ровной стене в местах усиления.
- Относительно материала стены и используемых винтов, следует обратиться в магазин стройматериалов или к установщику.
- Sony не несет ответственности за случаи и поломки, вызванные неправильной установкой, недостаточной прочностью стены или неправильной установкой винтов, природными бедствиями и т.д.

Home Theatre Speaker System

SA-FT3H



Português

Ligação do sistema

Ligue o sistema de colunas às saídas para altifalante de um amplificador (**D**). Certifique-se de que a alimentação de todos os componentes (incluindo o subwoofer) está desligada antes de iniciar as ligações.

Notas (E)

- Certifique-se de que os terminais positivo (+) e negativo (-) das colunas correspondem aos terminais positivo (+) e negativo (-) do amplificador.
- Verifique se apertou bem os parafusos dos terminais das colunas, pois parafusos soltos podem provocar ruído.
- Certifique-se de que todas as ligações estão bem feitas. Um contacto entre fios descarnados da coluna pode provocar um curto-circuito.
- Para se informar sobre o procedimento de ligações ao amplificador, consulte o manual fornecido com o seu amplificador.

Sugestão

Os fios pretos ou com as riscas pretas têm polaridade negativa (-) e devem ser ligados aos terminais com a polaridade negativa (-) da coluna.

Posicionamento das colunas

Localização das colunas (F)

Cada coluna deve ficar de frente para a posição de audição. Produzir-se-á um melhor efeito surround, se todas as colunas forem posicionadas à mesma distância da posição de audição. Coloque as colunas dianteiras a uma distância conveniente, à esquerda e à direita do televisor. Coloque o subwoofer de qualquer um dos lados do televisor. Coloque a coluna central sobre o centro do televisor. A posição das colunas traseiras depende em grande parte da configuração da sala. Os altifalantes perimétricos podem ser posicionados um pouco atrás da posição de audição.

Definição do altifalante central (G)

Coloque o altifalante central firmemente sobre o aparelho de televisor e certifique-se de que o altifalante esteja completamente nivelado. Lembre-se de utilizar o suporte de altifalante fornecido na parte inferior do altifalante.

Fixação dos altifalantes utilizando suportes de altifalantes opcionais (H)

Para obter maior flexibilidade quanto ao posicionamento dos altifalantes, utilize o suporte de altifalantes opcional WS-FV11, WS-FV20, WS-FV10C, WS-FV10D, WS-WV10D (disponível somente em determinados países).

Notas

- Quando utilizar o suporte de altifalante opcional, não incline nem pendure nada sobre os altifalantes, pois estes poderão cair.
- Posicione o altifalante num lugar plano e horizontal.

Configurar o amplificador

Quando fizer a ligação a um amplificador com decodificadores internos (Dolby Digital, DTS*, etc.), tem de utilizar os menus de configuração do amplificador para especificar os parâmetros do sistema de colunas. Veja na tabela abaixo os ajustes apropriados. Para se informar sobre o procedimento de ajuste, consulte o manual fornecido com o seu amplificador.

Ajuste de colunas	
Para	Ajuste a
Colunas dianteiras	SMALL
Coluna central	SMALL
Colunas traseiras	SMALL
Subwoofer	ON (ou YES)

Se utilizar o amplificador com frequência cruzada regulável, deve seleccionar 150 Hz (ou um valor aproximado) como a frequência cruzada das colunas frontais, central e surround.

** “DTS” e “DTS Digital Surround” são marcas comerciais registadas da Digital Theater Systems, Inc.

Audição do som (I)

Primeiro, diminua o volume do som no amplificador. O volume deve ser regulado no mínimo antes de se accionar a fonte de programa.

- Ligue o amplificador e seleccione a fonte de programa.
- Carregue em POWER no painel traseiro do altifalante de graves auxiliar. O indicador ON/STANDBY no subwoofer ilumina-se a verde.
- Accione a fonte de programa.

Ligar e desligar automaticamente
— *Função de Activação/Desactivação Automática (J)*
Quando o subwoofer estiver ligado (isto é, com o indicador ON/STANDBY iluminado a verde) e não receber nenhum sinal durante alguns minutos, o indicador ON/STANDBY mudará para vermelho e o subwoofer entrará no modo de economia de energia. Quando estiver neste modo, o subwoofer liga-se automaticamente se receber um sinal (função de activação/desactivação automática). Para desligar esta função, coloque o interruptor POWER SAVE no painel traseiro para OFF.

Ajuste do subwoofer (K)

- Rode LEVEL para ajustar o volume. Ajuste o nível do volume que melhor se adapta às suas preferências de acordo com a fonte do programa.
- Selecione a polaridade de fase. Utilize o selector PHASE para seleccionar a polaridade de fase.
- Gire BASS BOOST de acordo com o nível de saída de sua preferência. Alguns materiais estão gravados com grande realce nos sons graves, que em alguns casos poderão ser atenuados, e caso isto ocorra, gire BASS BOOST em direcção ao mínimo.

Notas	
<ul style="list-style-type: none">Alguns funções de que os amplificadores dispõem para melhorar o som podem causar distorções no subwoofer. Se houver distorções, desactive essas funções. Para obter um som de alta qualidade, não regule o volume de subwoofer par a um nível muito elevado. Se o som sofrer distorções quando activar o reforço de graves do seu amplificador (por exemplo, DBFB, GROOVE, equalizador gráfico, etc.), diminua o reforço de graves e ajuste o nível. Não aumente o volume do altifalante de graves auxiliar (subwoofer) para o máximo; pois, se o fizer, poderá atenuar os sons graves, além de escutar um ruído estranho. Caso selecione NORMAL ou RESERVE com o selector PHASE, irá inverter a polaridade e obterá uma melhor reprodução de sons graves em determinados ambientes de audição (dependendo do tipo de altifalante frontal, da posição do altifalante de graves auxiliar (subwoofer) e do ajustamento de BASS BOOST). Poderá também mudar a expansão e a compressão sonora, e produzir efeitos na sensação do campo acústico. Selecione a definição que oferece o som de sua preferência para escutar a partir da sua posição de audição normal.	

Guia de soluções

Se tiver qualquer problema com seu sistema de colunas, consulte a lista seguinte e siga as instruções indicadas. Se o problema persistir, consulte o agente Sony mais próximo.

- O sistema de colunas não produz nenhum som.**
- Certifique-se de que todas as ligações foram feitas correctamente.
 - Certifique-se de que o volume do som foi ajustado adequadamente no amplificador.
 - Certifique-se de que o selector de fonte de programa, no amplificador, foi ajustado à fonte apropriada.
 - Verifique se os auscultadores estão ligados. Se estiverem, desligue-os.

O som emitido pelo subwoofer apresenta distorções.

- Verifique se algumas das funções destinadas a melhorar o som estão activadas no amplificador. Se estiverem, desactive-as.

As colunas emitem som com zumbidos ou ruídos.

- Certifique-se de que todas as ligações foram feitas correctamente.
- Certifique-se de que nenhum dos componentes de áudio foi instalado perto demais do televisor.

O som interrompe-se de repente.

- Certifique-se de que todas as ligações foram feitas correctamente. Um contacto entre fios descarnados da coluna pode provocar um curto-circuito.

Especificações

SA-FT3H	
SS-FRF3H (Para altifalantes frontais/perimétricos)	
Sistema de altifalantes	2 vias, magneticamente blindado
Unidades de Altifalante	Altifalante de graves: 10 cm, tipo cónico <p>Altifalante de agudos: 2,5 cm, tipo dómico balanceado</p> <p>Bass Reflex</p> <p>8 ohms</p>
Tipo cobertura	10 cm, tipo cónico
Impedância nominal	2,5 cm, tipo dómico balanceado
Capacidade de potência	Bass Reflex
Potência maxima de entrada:	8 ohms
	110 W
Nível de sensibilidade	84 dB (1 W, 1 m)
Gama de frequência	140 Hz - 50.000 Hz
Dimensões (larg./alt./prof)	Aprox. 120 × 360 × 32 mm
	com suporte superior de mesa
	Aprox. 120 × 372 × 32 mm
	(Diâmetro da base: 190 mm)
Peso	Aprox. 0,9 kg
	com suporte superior de mesa
	Aprox. 0,95 kg

SS-CNF3H (Altifalante central)	
Sistema de altifalantes	2 vias, magneticamente blindado
Unidades de Altifalante	Altifalante de graves: 8 cm (× 2), tipo cónico <p>Altifalante de agudos: 2,5 cm, tipo dómico balanceado</p> <p>Bass Reflex</p> <p>8 ohms</p>
Tipo cobertura	10 cm, tipo cónico
Impedância nominal	2,5 cm, tipo dómico balanceado
Capacidade de potência	Bass Reflex
Potência maxima de entrada:	8 ohms
	110 W
Nível de sensibilidade	84 dB (1 W, 1 m)
Gama de frequência	150 Hz - 50.000 Hz
Dimensões (larg./alt./prof)	Aprox. 430 × 88 × 32 mm
	com suporte superior de mesa
	Aprox. 430 × 98 × 66 mm
Peso	Aprox. 0,85 kg
	com suporte superior de mesa
	Aprox. 0,9 kg

SA-WFT3 (altifalante de graves auxiliar)	
Sistema de altifalantes	Altifalante de graves auxiliar activo, magneticamente blindado
Unidades de Altifalante	Altifalante de graves: 15 cm (× 2), tipo cónico
Tipo cobertura	Bass reflex com carregamento acústico
Gama de frequência de reprodução	28 Hz - 200 Hz
Potência de saída contínua eficaz	28 Hz - 200 Hz
	150 W (6 ohms, 100 Hz, 10% DHT)
Entradas	
LINE IN (Tomada de pinos de entrada)	
Generalidades	
Requisitos de alimentação	
Modelo para a América do Norte:	120 V CA, 60 Hz
Modelo para a Europa:	230 V CA, 50/60 Hz
Outros modelos:	220 - 230 V CA, 50/60 Hz
Consumo de alimentação:	80 W
	0,3 W (modo de espera)
Dimensões (larg./alt./prof)	Aprox. 182 × 477 × 353 mm
Peso	Aprox. 12 kg

Acessórios fornecidos	
Cabos de altifalantes (3,5 m) (3)	
Cabos de altifalantes (10 m) (2)	
Cabo de ligação de áudio (1)	
Base do suporte superior de mesa (4)	
Tampa do suporte superior de mesa (4)	
Base do suporte de altifalante central (1)	
Adaptador do suporte de altifalante central (1)	
Almofada de amortecimento (20)	
Almofada traseira (10)	
Parafusos (M5) (5)	
Parafusos (M4) (2)	
Parafusos (M3,5) (16)	
O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.	

Russkii yazyk

Подключение системы

Подсоедините акустическую систему к выходным контактам для акустической системы на усилителе (**D**). Перед началом подключения системы надо убедиться в отключении всех компонентов (включая низкочастотный громкоговоритель).

Примечания: (E)

- Убедитесь, что полярность разъемов (+) и минус (-) громкоговорителей совпадает с соответствующими разъемами (+) и минус (-) на усилителе.
- Обязательно надежно затяните винты разъемов громкоговорителей, так как слабый контакт может стать источником шума.
- Надо убедиться в надежном соединении всех выводов. Соприкосновение оголенных проводов громкоговорителей на разъемах может привести к короткому замыканию.
- Для получения дополнительных сведений о соединениях, выполняемых на усилителе, обратитесь к руководству по данному усилителю.

Совет

Черные провода или провода с черными полосками являются отрицательными (-), и их следует подключать к отрицательным (-) разъемам громкоговорителей.

Расположение громкоговорителей

Положение каждого громкоговорителя (F)

Все громкоговорители должны быть обращены к месту прослушивания. Лучший эффект окружающего звучания получается в случае расположения всех громкоговорителей на равном расстоянии от места прослушивания. Передние громкоговорители следует размещать на соответствующем расстоянии с правой и левой сторон телевизора. Низкочастотный громкоговоритель следует размещать с любой из сторон телевизора. Центральный громкоговоритель следует размещать сверху по центру телевизора. Задние громкоговорители располагаются в осях, соответствующих конфигурации помещения. Колонки окружающего звучания можно расположить немного сзади от места слушателя.

Установка центральной колонки (G)
Надежно установите центральную колонку на телевизор, предварительно убедившись, что она полностью ровная. Установите поставляемую подставку под колонку.

Установка колонок на опционных подставках (H)
Для более широкого выбора в расстоянии колонок, используйте опционные подставки для колонок WS-FV11, WS-FV20, WS-FV10C, WS-FV10D, WS-WV10D (доступны только в определенных странах).

Примечания:

- При использовании опционной подставки, не следует наклонять или опираться на колонку во избежание падения.
- Установите колонку на ровном, горизонтальном месте.

Настройка усилителя

При подключении к усилителю со встроенными декодерами (Dolby Digital, DTS** и т.д.) необходимо использовать меню настройки усилителя для указания параметров акустической системы. Согласно таблице ниже выбирают правильные параметры. Для получения дополнительных сведений о процедуре настройки, обратитесь к руководству по усилителю.

Настройка громкоговорителей	
Громкоговорители	Настроить на
Передние	SMALL
Центральный	SMALL
Задние	SMALL
Низкочастотный	ON (или YES)

Если используется усилитель с регулируемой частотой разделения, то для передних громкоговорителей, громкоговорителей объемного звучания и центрального громкоговорителя рекомендуется установить частоту разделения 150 Гц (или близкую к ней).

** “DTS” и “DTS Digital Surround” являются зарегистрированными торговыми марками Digital Theater Systems, Inc.

Прослушивание звучания (I)

Сначала установите на минимум ручку регулятора громкости на усилителе. Перед началом воспроизведения источника программы необходимо повернуть ручку до положения минимальной громкости.

- Включить питание усилителя и выбрать источник программы.
- Press POWER on rear panel of the subwoofer. Индикатор ON/STANDBY горит зеленым светом.
- Воспроизвести выбранный источник программы.

Электроснабжение системы включается и выключается автоматически
— *функция автоматического включения/выключения питания (J)*

В случае, если низкочастотный громкоговоритель включен (т.е. индикатор ON/STANDBY горит с зеленым светом), а входной сигнал не подается несколько минут, то свет индикатора ON/STANDBY переходит в красный и низкочастотный громкоговоритель переключается в режим энергосбережения. В этом режиме, если сигнал подается, низкочастотный громкоговоритель включается автоматически (от функции автоматического включения/выключения). Для отключения функции переключаящий переключатель POWER SAVE (энергосбережение) на задней панели в положение OFF (выключено).

Регулировка низкочастотного громкоговорителя (K)

- Поворачивая LEVEL (уровень), отрегулировать громкость. Установите такой уровень громкости, чтобы он наилучшим образом подходил для воспроизводимой программы.
- Выберите фазовую полярности. Для выбора фазовой полярности, используйте селектор PHASE.
- Крутите ручку BASS BOOST для усиления желаемого уровня вывода. Некоторые источники записываются с сильными обозначением басов, которые могут утихать в некоторых случаях, и если так произошло, крутите ручку BASS BOOST в направлении минимального значения.

Примечания:	
<ul style="list-style-type: none">Некоторые функции усилителя, используемые для улучшения звучания, могут искажать звук низкочастотного громкоговорителя. При возникновении такого искажения звучания надо выключить эти функции. Для наслаждения звучанием высокого качества нельзя устанавливать громкость низкочастотного громкоговорителя на чрезмерно высокий уровень. При искажении звучания во время включения функции усиления басов на усилителе (например, DBFB, GROOVE, графическое эквалайзера и т.д.), выключите функцию усиления басов и отрегулируйте уровень. Не устанавливайте сабвуфер на максимальный уровень громкости и установки BASS BOOST). Это может также изменить расширение и сжатость звучания, а также воздействовать на ощущение звукового пола. Выберите установку, при которой вы можете прослушивать звучание желаемого качества с вашего обычного места слушателя.	

Общая часть	
Требования к питанию	Активный сабвуфер; с магнитным экраном
Модель для Северной Америки:	Вуфер: 15 см (× 2), конического типа
Европейская модель:	Вуфер: 8 см (× 2), конического типа
Другие модели:	Вуфер: 2,5 см, куполообразного типа
ГПотребляемая мощность:	80 Вт
	0,3 Вт (режим ожидания)
Габариты (Ш/В/Г)	Прибл. 182 × 477 × 353 мм
Масса	Прибл. 12 кг
Поставляемые аксессуары	
Кабель колонки (3,5 м) (3)	
Кабель колонки (10 м) (2)	
Соединительный аудиокбель (1)	
Задняя подкладка (4)	
Крышка настольной подставки (4)	
Основа подставки центральной колонки (1)	
Регулировщик подставки центральной колонки (1)	
Подкладка (20)	
Задняя подкладка (10)	
Винты (M5) (5)	
Винты (M4) (2)	
Винты (M3,5) (16)	
Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительной информации.	

Если возникла проблема в применении акустической системы, надо принять меры устранения ее, ссылаясь на нижеприведенную таблицу. Если неисправность остается, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Не поступает звук от акустической системы.

- Убедиться, что все соединения выполнены правильно.
- Убедиться, что громкость на усилителе настроена на требуемую.
- Убедиться, что переключатель источника программы на усилителе установлен на требуемый источник.
- Проверить, подключены ли головные телефоны. Надо отсоединить подключенные головные телефоны.

Имеется искажение звука, выходящего из низкочастотного громкоговорителя.

- Проверить, включена ли любая из функций усиления звука на усилителе. Надо выключить данную функцию.

Фон или шум в громкоговорителе.

- Убедиться, что все соединения выполнены правильно.
- Проверить, чтобы ни один из аудиокomпонентов не был размещен слишком близко к телевизору.

Звук прекратился неожиданно.

- Убедиться, что все соединения выполнены правильно. Соприкосновение оголенных проводов громкоговорителей на разъемах может привести к короткому замыканию.

Технические характеристики

SA-FT3H	
SS-FRF3H (фронтальные колонок/колонки окружающего звучания)	
Акустическая система	2-х полосная, с магнитным экраном
Элементы колонки	Вуфер: 10 см, конического типа
	Твитер: 2,5 см, куполообразного типа
Тип приложения	Отражение басов
Номинальный импеданс	8 Ом
Максимальная шумовая мощность	8 Ом
Максимальная входная мощность	110 Вт
Уровень чувствительности	84 dB (1 Ватт, 1 м)
Частотный уровень	140 Гц - 50000 Гц
Габариты (Ш/В/Г)	Прибл. 120 × 360 × 32 мм
	с настольной подставкой
	Прибл. 120 × 372 × 32 мм
	(Диаметр основания: 190 мм)
Масса	Прибл. 0,9 kg
	с настольной подставкой
	Прибл. 0,95 kg

SS-CNF3H (Центральная колонка)	
Акустическая система	2-х полосная, с магнитным экраном
Элементы колонки	Вуфер: 8 см (× 2), конического типа
	Твитер: 2,5 см, куполообразного типа
Тип приложения	Отражение басов
Номинальный импеданс	8 Ом
Максимальная шумовая мощность	8 Ом
Максимальная входная мощность	110 Вт
Уровень чувствительности	84 dB (1 Ватт, 1 м)
Частотный уровень	150 Гц - 50000 Гц
Габариты (Ш/В/Г)	Прибл. 430 × 88 × 32 мм
	с настольной подставкой
Масса	Прибл. 430 × 98 × 66 мм
	с настольной подставкой
	Прибл. 0,9 kg

SA-WFT3 (сабвуфер)	
Акустическая система	Активный сабвуфер; с магнитным экраном
Элементы колонки	Вуфер: 15 см (× 2), конического типа
Тип приложения	Диазон отдачи акустически заряженных басов
Диапазон частоты воспроизведения	28 Гц - 200 Гц
Постоянный среднеквадр. выходное напряжение	150 Ватт (6 Ом 100 Гц, 10% ОНИ)
Входы	
LINE IN (входное штырьковое гнездо)	
Общая часть	
Требования к питанию	Активный сабвуфер; с магнитным экраном
Модель для Северной Америки:	120 В пер. тока, 60 Гц
Европейская модель:	230 В пер. тока,
Другие модели:	50/60 Гц
ГПотребляемая мощность:	220 - 230 В пер. тока, 50/60 Гц
	80 Вт
	0,3 Вт (режим ожидания)
Габариты (Ш/В/Г)	Прибл. 182 × 477 × 353 мм
Масса	Прибл. 12 kg

Поставляемые аксессуары	
Кабель колонки (3,5 м) (3)	
Кабель колонки (10 м) (2)	
Соединительный аудиокбель (1)	
Задняя подкладка (4)	
Крышка настольной подставки (4)	
Основа подставки центральной колонки (1)	
Регулировщик подставки центральной колонки (1)	
Подкладка (20)	
Задняя подкладка (10)	
Винты (M5) (5)	
Винты (M4) (2)	
Винты (M3,5) (16)	
Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительной информации.	